

PVIRGIN MARY COMMUNITY

Mailing address: PO Box 1679 Temecula, CA 92593

Church Address: 42030 Avenida Alvarado Temecula CA 92590

Sunday Prayers: Orthros 10.15 a.m. Liturgy 11:00 a.m.

E-mail: virginmarymgcc@gmail.com

Facebook: Virgin Mary Greek Melkite Church

Web Site: <http://virginmarymgcc.com>

Fr. Paul Al Khouri Fallouh, Administrator 909-289-2098

Protodeacon Habib Khasho, Associate.

VIRGIN MARY COMMUNITY: is a Melkite-Greek Catholic Community of the Eparchy of Newton headed by His Grace, Bishop Nicholas. Liturgical services are in Arabic and English. The Eparchy (Diocese) is a part of the Patriarchate of Antioch, headed by His Beatitude, Joseph. "...and in Antioch the disciples were for first time called Christians" Acts 11:26). The Melkite-Greek Catholic Church maintains communion with the Roman Catholic Church.

LITURGY COMMEMORATIONS: if you would like to commemorate someone at the Divine Liturgy please call the Community Office no later the Thursday at 12 noon. It is not possible to commemorate anyone once the Preparation Service on Sunday has been completed as the commemorative particles have already been cut and placed on the Patina. Thank you for your cooperation.

you know someone in need of prayers please notify Fr. Paul so that they can added to our prayer list.

يُرجى تقديم أسماء الاشخاص المراد ذكرهم في القداس قبل يوم الخميس ظهرًا، لكي يتم إضافتهم إلى نشرة الأحد، أو قبل القداس مباشرة ليتم ذكرهم أثناء تهيئة القرايين (الذبيحة).

READ AHEAD: Epistle Reading for next Sunday, is from St. Paul's letter to the عبرانيين **Hebrews 13: 17-21** Chapter 13 Verses 17 Thru 21; the Gospel Reading is from the Evangelist لوقا **Luke 19:1-10** Chapter 19, Verses 1, Thru 10.

REGARDING INFIRM AND HOME BOUND VISITATION: Please remember that if a member of our Community is in the hospital or confined to home because of illness or advancing age, Father very much wants to and should bring the confined person the Holy Mysteries on a regular basis. It is also recommended that one receive the Anoint of the Sick before and major surgery or as needed due to serious illness. Please do not hesitate to let Father Paul know that a parishioner is ill or home bound and would like a visit.

الرجاء، في حالة المرض والوفاة غير ذلك... أن يسارع المؤمنون إلى إبلاغ الأب بولس للمساهمة في إنجاز الخدمة الروحية والإنسانية والاجتماعية في الكنيسة.

Mail & E-MAILS RETURNED: Many Mail & e-mails are being returned to us. If you didn't receive any e-mails, please send to us the correct address

يرجى إعلامنا في حالة تغيير الإيميل أو العنوان لتصحيح البيانات الخاصة بكم.

Christ is Born! Glorify Him!

Virgin Mary Eastern Catholic Community

إرسالية العذراء مريم للكاثوليك الشرقيين

Serving Temecula Sunday, Jan. 10, 2021



Christ is Born... Glorify Him

Merry Christmas & Happy New Year &

Blessed Theophany

About the our Lord's John the who was months older Saviour the flesh, in the since his received a God and parts of the preaching remission of Saviour also



beginning of thirtieth year, Forerunner, some six than Our according to and had lived wilderness childhood, command from came into the Jordan, the baptism of unto the sins. Then our came from

Galilee to the Jordan, and sought and received baptism though He was the Master and John was but a servant. Whereupon, there came to pass those marvellous deeds, great and beyond nature: the Heavens were opened, the Spirit descended in the form of a dove upon Him that was being baptized and the voice was heard from the Heavens hearing witness that this was the beloved Son of God, now baptized as a man (Matt. 3:13-17; Mark 1:9-11; Luke 3:1-22). From these events the Divinity of the Lord Jesus Christ and the great mystery of the Trinity were demonstrated. It is also from this that the present feast is

called "Theophany," that is, the divine manifestation, God's appearance among men. On this venerable day the sacred mystery of Christian baptism was inaugurated; henceforth also began the saving preaching of the Kingdom of the Heavens.

المسيح ولد فمجده ... ميلاد مجيد ... & وبركة عيد الظهور الإلهي ترافقكم

كلُّ عامٍ وانتم بخير

إن عظمة هذا العيد في الكنيسة البيزنطية تعود إلى اعتبارات لاهوتية أكثر منها تاريخية. فهو عيد فكرة أكثر منه ذكرى نقطة من تاريخ حياة يسوع، أي عماده في نهر الأردن. الظهور الإلهي، ليس بدء الحياة العلنية، واعتلان الثالوث الأقدس للمرة الأولى في تاريخ البشرية فحسب، بل هو، فوق هذه الأحداث التاريخية، إعتلان مجد الله ومحبتة للبشر ولطفه ورحمته، في شخص المسيح يسوع صائراً بالتجسد الإلهي بشراً مثلنا، ليكون ذبيحة فداء لخلاص جميع الناس. "لقد ظهرت نعمة الله المخلصية لجميع الناس" (تيطس 3: 11). تلك هي الفكرة التي جعلت عيد الظهور يشمل في الأجيال الأولى عيد الميلاد، كما سبق وأشرنا

وتيمناً بعماد يسوع في الأردن، وفي هذا الجو من الحياة الإلهية التي أفاضها بتجسده وفدائه على البشرية، كانت الكنيسة في عصورها الأولى تقيم اليوم حفلة تعميد الموعوظين. ولذا نسمعها تردّد عليهم مع بولس الرسول في الليترجية الإلهية: "أنتم الذين بالمسيح اعتمدتم، المسيح قد لبستم". وهي إذ تقبلهم في حضنها، تقدّمهم للمسيح عروسها الإلهي، الذي بالماء والروح أخصب أمومتها

بعماد الرب هَجَّ وَوَصِيَّةٌ: جُرُنْ ميلادٍ بَغْسِلٍ وندامة

وتموت عن حياة بالخطية انتصاراً مع مسيح بالقيامة

فبصلوات أبائنا القديسين، اللابسي الله، أيها الرب يسوع المسيح إلهنا ارحمنا. وخلصنا.
أمين

VIRGIN MARY Mission, The Divine Liturgy of St. John Chrysostom is celebrated for **the departed servant of God: ...**, also for the **health and salvation** of, Dea. Habib & Nahida Kasho, Nely Jarrous, Frank Martha, Laila Perko, Nikol Fahkouri ; Also for peace in Iraq, Syria, and Ukraine; for the release of the captive Archbishops Boulos and Yohanna, and for an increase in the number of workers in the Lord's Vineyard.

REMINDER: Attending the Divine Liturgy is never optional. Our O LORD GOD, BLESS THE SACRIFICIAL WORSHIP & STEWARDSHIP OF YOUR FAITHFUL SERVANTS

Sunday of Jan. 3, 2021 Attendance 8

Separate Donation 500 +
100

Sunday Collection 10

Total Tithes and sacrificial Offerings and others "Deposit" \$ 610

Thank you for your ongoing generous donations Tithe:
Represents 10% of our gross income returned to God.
Sacrificial giving represents a gift that is a true sacrifice for us to give.

We will come back again at Friday Jan. 8th
at 7:00 pm we have Zoom meeting for the Gospel interpretation & Feast of the Saints & ... with Fr. James Bobcok.

